

Exceptions and Exemptions

- U.S citizens
- Habitual US residents who are stateless
- Close family members
- Unaccompanied minors
- Valid visa or travel documents for Canada
- Visa exempt in Canada, but visa requiring in US (e.g. Mexico)
- "Public interest" (death penalty)

Family member exception to the Safe Third Country Agreement

- Spouse / Son / Daughter / Parent / Sibling / Grandparent / Grandchild / Aunt, Uncle / Niece, Nephew

If your close family member is a refugee claimant in Canada, please you MUST VERIFY WHICH REFUGEE CLAIMANT DOCUMENT (REFUGEE ID – BROWN PAPER) they have, because they are very similar.

Exceptions et exemptions

- Citoyens des États-Unis
- Résidents habituels des États-Unis qui sont apatrides
- Des proches parents
- Des mineurs non accompagnés
- Visa valide ou des documents de voyage pour le Canada
- Exemptés du visa au Canada, mais qui ont besoin d'un visa aux États-Unis (ex. Mexique)
- "Intérêt public" (peine de mort)

Exception de proche parent à l'Entente sur les Tiers Pays Sûrs

- Époux, épouse / Fils, fille / Parent / Frère, soeur / Grand-père, grand-mère / Petit-fils, petite-fille / Tante, oncle / Nièce, Neveu

Si un membre de votre famille proche est un demandeur d'asile au Canada, vous DEVEZ VÉRIFIER LE DOCUMENT DE DEMANDEUR D'AIDE AU RÉFUGIÉ (IDENTIFICATION DU RÉFUGIÉ – PAPIER BRUN) qu'ils ont en leur possession, car ils sont très similaires.

Excepciones y exenciones

- Ciudadanos de Estados Unidos
- Residentes habituales en Estados Unidos que son apátridas
- Familiares cercanos
- Menores no acompañados
- Visado o documentos de viaje válidos para Canadá
- Exentos de visado en Canadá, pero necesitan visado en EE UU (por ejemplo, México)
- "Interés público" (pena de muerte)

Excepción para familiares en el Tratado de Tercer País Seguro

- Esposo, esposa / Hijo, hija / Padre, madre / Hermano, hermana / Abuelo, abuela / Nieto, nieta / Tío, tía / Sobrino, sobrina

Si su familiar cercano es un solicitante de refugio en Canadá, DEBE VERIFICAR QUÉ DOCUMENTO DE SOLICITANTE DE REFUGIO (ID DE REFUGIADO – PAPEL MARRÓN) tiene, porque son muy similares.



**FCJ
REFUGEE
CENTRE**

Walking with Uprooted People



208 Oakwood Ave.
Toronto, ON M6E 2V4



416-469-9754



info@fcjrefugeecentre.org



fcjrefugeecentre.org

Safe Third Country Agreement

Refugee Protection
Claimant Documents

Entente sur les Tiers Pays Sûrs

Documents du demandeur d'asile

Tratado de Tercer País Seguro

Documentos del solicitante
de protección de refugio

Con el apoyo de



Eligible

If your close relative has met the family member exception, if your family member waiting to cross from United States to Canada may started an Asylum Claim in the USA or is not sure if they did it, please you must look for legal advice. If you started an asylum claim in the USA, you may encounter an issue to cross the border specially if you are coming with more members of the family.

Eligible

Si votre proche parent possède ce document, vous pouvez bénéficier de l'exception relative aux membres de la famille. Si un membre de votre famille qui attend de passer des États-Unis au Canada a déposé une demande d'asile aux États-Unis ou n'est pas sûr de l'avoir fait, vous devez demander un conseil juridique. Si vous avez introduit une demande d'asile aux États-Unis, vous risquez de rencontrer des difficultés pour franchir la frontière, en particulier si vous venez avec plusieurs membres de votre famille.

Eligible

Si su familiar cercano tiene este documento, a usted se le podría aplicar la excepción para familiares. Si su familiar que espera cruzar de Estados Unidos a Canadá ha iniciado una solicitud de asilo en EE.UU. o no está seguro/a de haberlo hecho, usted **debe buscar asesoramiento legal**. Si usted ha iniciado una solicitud de asilo en EE.UU., puede encontrarse con un problema para cruzar la frontera, especialmente si viene con más miembros de la familia.

Eligible

If your close relative has this document, this person can not be used as close family member because they were given a different document and application called Pre-Removal Risk Assessment (PRA).

Ineligible

Ineligible

Si votre proche parent possède ce document, cette personne ne peut pas être utilisée comme membre de la famille proche car elle a reçu un document et une application différents appelés Examen des risques avant renvoi (ERAR).

No eligible

Si su familiar cercano tiene este documento, esta persona no puede ser utilizada como familiar cercano porque se le entregó un documento y una solicitud diferentes llamados Evaluación de Riesgo Previo a la Expulsión (PRRA, por sus siglas en inglés).

Ineligible

If your close relative has this document, this person can not be used as close family member because they still pending their eligibility interview. You must wait until they get the Refugee Claimant Document.

Acknowledgement of Claim

Reconnaissance

Si votre proche parent possède ce document, cette personne ne peut pas être utilisée comme membre de la famille proche car il/elle n'a pas encore passé l'entretien d'admissibilité. Vous devez attendre qu'il/elle obtienne le document de demande d'asile.

Reconocimiento de la solicitud

Si su familiar cercano tiene este documento, esta persona no puede ser utilizada como familiar cercano porque todavía está pendiente de su entrevista de elegibilidad. Debe esperar a que esta persona obtenga el Documento de Solicitante de Asilo.

Acknowledgement of Claim